

# FESTKONZERT

Eine Veranstaltung anlässlich des zwanzigjährigen Jubiläums  
der Partnerschaft zwischen

 Wien Döbling — Tokyo Setagaya 

ウィーン市デープリング区—東京都世田谷区 姉妹都市提携20周年記念

Eine Veranstaltung anlässlich des "Japan-EU-Jahres der Begegnung"

2005年 日・EU市民交流年記念行事

Das fünfte Freundschaftskonzert

mit

Hiroshi SAKAMOTO, Solistinnen und Chor

"Stimmen klingen im Wienerwald"

第5回親善コンサート

坂本博士と共に

"歌声よ ひびけ ウィーンの森に"



Dienstag, 31. Mai 2005 um 19.30 Uhr

Beethovensaal 1190 Wien, Pfarrplatz 3

2005年 5月31日 (火) 19.30開演 ベートーヴェンザール

Mittwoch, 1. Juni 2005 um 19.00 Uhr

Konzerthaus — Schubertsaal

2005年 6月1日 (水) 19.00開演 コンツェルトハウス・シューベルトザール

Ehrenschutz : Wien Döbling / Tokyo Setagaya

Japanischen Botschafters in Österreich

後援 : ウィーン市デープリング区 / 東京都世田谷区 / 駐オーストリア日本国大使館



*The 35th Anniversary*

**SAKAMOTO MUSIC SCHOOL**

— Programm der Sakamoto Music School —

1. Petersburger Schlittenfahrt für 4-händig (R. Eilenberg)  
Hiroshi Sakamoto und Naoko Morizono
2. "Wien, du Stadt meiner Träume" (R. Siczynski)  
alle Solistinnen und Sakamoto Damenchor
3. Im Prater blüh'n wieder die Bäume (L. Gruber)  
Yae Sugimura (Sop.) und Ayako Saito (Sop.)
4. aus der Operette "Wiener Blut" (J. Strauss II)  
"Grüss dich Gott, du liebes Nester!"  
Yuko Gondo (Sop.)
5. aus der Oper "La Traviata" (G. Verdi)  
"É strano, é strano!/Ah fors'è lui che l'anima"  
Ayako Saito (Sop.)
6. a. Chanson triste (H. Duparc)  
b. Mandolin (G. Fauré)  
Yae Sugimura (Sop.)
7. Otemoyan —Altes japanisches Volkslied— Yuko Gondo (Sop.)
8. "Sakura" Kirschblüte Phantasie (Musik:Hiroshi Sakamoto)  
Yuko Gondo (Sop.) und Chor
9. Werke von Franz Schubert  
a. Frühlingsglaube (L. Uhland) Yuko Gondo (Sop.)  
Yae Sugimura (Sop.), Ayako Saito (Sop.)  
b. Die Forelle (C. Schubart) Solistinnen und Chor  
c. Impromptus Op.posth.142 Nr. 2  
Yukiko Nishitani-Sakamoto (Klavier)  
d. Du bist die Ruh (F. Rückert)  
e. An Silvia (W. Shakespeare) Hideaki Sakamoto (Bar.)
10. Aus dem Liederzyklus "Das Plaudern der Tiere"  
(Musik:Hiroshi Sakamoto)  
a. Seeotter —Wiegenlied—  
b. Pinguin —Wie mein Vater— Naoko Morizono (Klavier)
11. "Wiener Liederpotpourri"  
a. Wiener Blut (J. Strauss II)  
b. "Das gibt's nur einmal" aus "Der Kongress tanzt"(W.Heymn)  
c. Tritsch Tratsch Polka (J. Strauss II)  
d. "Lippen schweigen" aus "Die lustige Witwe" (F. Lehár)  
alle gemeinsam
12. "An der schönen blauen Donau" (J. Strauss II)  
alle Solistinnen und Chor
13. Aus dem Liederzyklus "Natur ist göttlich"  
Zukunft (Musik:Hiroshi Sakamoto) Hiroshi Sakamoto (Bar.)
14. Tor zum Herzen —An die Friedenheit der Welt—  
(Musik:Hiroshi Sakamoto) alle gemeinsam
15. Meine liebe Mutter (Musik:Hiroshi Sakamoto)  
Shubert Sängerknaben・Hideaki Sakamoto (Bar.) und Chor
16. Wien, du Stadt meiner Träume (R. Siczynski)  
Shubert Sängerknaben・alle gemeinsam
1. ベーターズブルクのそり馬車 (R. アイレンベルク)  
ピアノ連弾: 坂本博士・森園直子
2. ウィーン、我が夢の街 (R. ジーツィンスキー)  
ソリスト全員とサカモト・レディス・コーラス
3. プラター公園の春 (L. グルーバー)  
杉村八重 (ソプラノ)、斉藤文子 (ソプラノ)
4. オベレック「ウィーン気質」(J. シュトラウス2世)より  
"こんにちは 懐かしき愛の巣よ"  
権藤祐子 (ソプラノ)
5. オペラ「椿姫」(G. ヴェルディ)より  
"ああ、そは彼の人か/花から花へ"  
斉藤文子 (ソプラノ)
6. a. 悲しき歌 (H. デュバルク)  
b. マンドリン (G. フォーレ) 杉村八重 (ソプラノ)
7. おてもやん —九州地方の民謡— 権藤祐子 (ソプラノ)
8. さくら幻想曲 (坂本博士作曲)より抜粋  
権藤祐子 (ソプラノ)と合唱
9. シューベルトの作品より  
a. 春の想い (L. ウーラント作詩) 権藤祐子 (ソプラノ)  
杉村八重 (ソプラノ)、斉藤文子 (ソプラノ)  
b. ます (C. シューベルト作詩) 女性ソリストと合唱  
c. 即興曲 作品142 第2番  
坂本幸子 (ピアノ)
- d. 君こそは憩い (F. リュッケルト作詩)  
e. シルヴィアに (W. シェークスピア作詩)  
坂本秀明 (バリトン)
10. 「どうぶつたちのおしゃべり」(坂本博士作曲)より  
a. ラッコ—子守歌—  
b. ベンギン—とうさんのように— 森園直子 (ピアノ)
11. 「ウィーンの調べメドレー」  
a. ウィーン気質 (J. シュトラウス2世)  
b. 「会議は踊る」(W. ハイマン)より "いまひとたびの"  
c. おしゃべりポルカ (J. シュトラウス2世)  
d. 「メリーウイドウ」より "唇は語らずとも" (F. レハール)  
全員
12. 美しく碧きドナウ (J. シュトラウス2世)  
女性ソリストと合唱
13. 組曲「自然こそ偉大な神」より  
未来 (坂本博士作曲) 坂本博士 (バリトン)
14. 心のとびら—世界平和を願って— (坂本博士作曲) 全員
15. お母さんすてきなひと (坂本博士作曲)  
シューベルト少年合唱団・坂本秀明 (バリトン)と合唱
16. ウィーン、我が夢の街 (R. ジーツィンスキー)  
シューベルト少年合唱団・全員

am Klavier: Naoko Morizono (2, 3, 4, 7, 8, 9a, b, 11, 12, 13, 14, 15)  
Yukiko Nishitani-Sakamoto (9d, e)  
Kumiko Kayama (5, 14), Yuko Watanabe (6)

ピアノ伴奏: 森園 直子 (2,3,4,7,8,9a,b,11,12,13,14,15)  
坂本 幸子 (9d,e)  
香山公美子 (5,14)、渡辺 優子 (6)